PL EN DE CS SK

Instrukcja stosowania (obsługi) i informacje na temat bezpieczeństwa

Infolinia: 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

* Koszt połączenia wg taryfy operatora

INSTRUKCJA STOSOWANIA (OBSŁUGI) WYROBU

1. Rodzaj	Stalowe elementy to praktyczne rozwiązanie dla osób chcących samodzielnie zbudować konstrukcję huśtawki lub pergoli ogrodowej. Dzięki precyzyjnie dopasowanym częściom montażowym, możliwe jest szybkie i łatwe stworzenie stabilnej i estetycznej konstrukcji w stylu DIY, bez konieczności stosowania zaawansowanych narzędzi czy specjalistycznej wiedzy. Elementy zostały wykonane z wytrzymałej stali malowanej proszkowo, co zapewnia trwałość i odporność na warunki atmosferyczne. System został zaprojektowany z myślą o współpracy z ogólnodostępnymi na rynku belkami i kantówkami drewnianymi o popularnych wymiarach.
2. Stosowanie	Zestaw przeznaczony jest do użytku zewnętrznego w przydomowych ogrodach, na działkach i tarasach. Idealnie sprawdza się do budowy: - ogrodowych pergoli, - huśtawek dla dzieci i dorosłych, - prostych altanek lub zadaszeń. Produkt został stworzony z myślą o użytkownikach indywidualnych – idealny do samodzielnego montażu konstrukcji małej architektury ogrodowej.
3. Użytkowa**ni**e/ montaż	Do kompletu należy osobno dokupić drewniane belki o standardowych wymiarach. Zalecenia montażowe: - montaż należy wykonać na stabilnym, równym podłożu, - przed przystąpieniem do użytkowania należy upewnić się, że wszystkie połączenia są odpowiednio dokręcone i zabezpieczone, - w przypadku montażu w gruncie, zaleca się stosowanie kotew lub mocowań ziemnych do słupów.
4. Obsługa	Po zakończeniu montażu konstrukcja jest gotowa do użytku zgodnie z przeznaczeniem. W przypadku huśtawek należy zadbać o równomierne rozłożenie ciężaru i unikać przekraczania dopuszczalnego obciążenia określonego przez producenta elementów drewnianych. Uwaga: Nośność zależy od zastosowanych materiałów drewnianych i sposobu montażu. Zaleca się każdorazowe sprawdzenie konstrukcji przed użyciem – zwłaszcza po sezonie zimowym lub intensywnych opadach.
5. Przechowywanie/ zabezpieczenie	Elementy stalowe należy przechowywać w suchym miejscu, w oryginalnym lub szczelnym opakowaniu. Chronić przed wilgocią i uszkodzeniami mechanicznymi.
6. Transport	Na czas transportu wszystkie elementy powinny być odpowiednio zabezpieczone (np. owinięte folią, umieszczone w kartonach lub skrzynkach). Unikać kontaktu z wodą, solą drogową i innymi substancjami korozyjnymi.

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE	
1. Identyfikacja zagrożeń	Wyroby nie stwarzają żadnego zagrożenia dla zdrowia i bezpieczeństwa pod warunkiem zastosowania zgodnie z przeznaczeniem, oraz prawidłowej eksploatacji wybudowanego z nich obiektu budowlanego. Wyroby mogą zawierać ostre krawędzie.
2. Substancje niebezpieczne	Wyroby nie zawierają substancji niebezpiecznych w rozumieniu Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku, art. 31 i 33. (REACH)
3. Odpady	Odpady powstałe w wyniku stosowania wyrobu (opakowanie, uszkodzone lub zniszczone wyroby) nie stanowią zagrożenie dla użytkownika, pod warunkiem ich utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
4. Środki ochrony osobistej	Należy stosować środki ochrony osobistej zgodne z wymogami przepisów BHP.
5. Recykling	Materiał pozostały po rozbiórce budowli nie stwarza zagrożenia dla środowiska.

PL **EN** DE CS SK

Instructions for Use (Operation) and Safety Information

Helpline: +48 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

*Call cost according to the operator's tariff

PRODUCT INSTRUCTIONS FOR USE (OPERATION)	
1. Type	Steel components are a practical solution for those wishing to build a swing or garden pergola structure on their own. Thanks to precisely matched assembly parts, it is possible to quickly and easily create a stable and aesthetically pleasing DIY-style structure without the need for advanced tools or specialized knowledge. The components are made of durable powder-coated steel, ensuring longevity and resistance to weather conditions. The system is designed to work with commonly available wooden beams and posts of standard dimensions.
2. Application	The set is intended for outdoor use in home gardens, allotments, and terraces. It is ideal for building: - garden pergolas, - swings for children and adults, - simple gazebos or shelters. The product is designed with individual users in mind – perfect for self-assembly of small garden architecture structures.
3. Usage/Assembly	Wooden beams of standard dimensions must be purchased separately to complete the set. Assembly guidelines: - Assembly should be carried out on a stable, level surface, - Before use, ensure that all connections are properly tightened and secured, - For ground installation, it is recommended to use anchors or ground mounts for the posts.
4. Maintenance	Once assembled, the structure is ready for use as intended. In the case of swings, ensure even weight distribution and avoid exceeding the load limit specified by the wooden component manufacturer. Note: Load capacity depends on the type of wooden materials used and the method of assembly. It is recommended to inspect the structure before each use – especially after the winter season or heavy rainfall.
5. Storage/Protection	Steel components should be stored in a dry place, in their original or tightly sealed packaging. Protect from moisture and mechanical damage.
6. Transport	During transport, all elements should be properly secured (e.g., wrapped in foil, placed in cartons or crates). Avoid contact with water, road salt, and other corrosive substances.

SAFETY INFORMATION	
1. Identification of Hazards	The products pose no risk to health or safety, provided they are used as intended and the structures built from them are properly maintained. The products may have sharp edges.
2. Hazardous Substances	The products do not contain hazardous substances as defined in Regulation (EC) No. 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006, Articles 31 and 33 (REACH).
3. Waste	Waste generated from the use of the product (packaging, damaged, or destroyed products) does not pose a hazard to the user, provided it is disposed of in accordance with applicable legal regulations.
4. Personal Protective Equipment	Personal protective equipment must be used in accordance with occupational health and safety regulations.
5. Recycling	Material remaining after the demolition of a structure poses no threat to the environment.

PL EN **DE** CS SK

GEBRAUCHS- UND SICHERHEITSINFORMATIONEN

Hotline:+48 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com
*Anrufkosten gemäß den Tarifen des Betreibers

PRODUKTANWENDUNGS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Typ	Stahlelemente sind eine praktische Lösung für alle, die eigenständig eine Schaukel- oder Pergolakonstruktion im Garten bauen möchten. Dank der präzise angepassten Montageteile ist es möglich, schnell und einfach eine stabile und ästhetische DIY-Konstruktion zu erstellen – ohne den Einsatz von Spezialwerkzeugen oder Fachkenntnissen. Die Elemente bestehen aus strapazierfähigem, pulverbeschichtetem Stahl, was Langlebigkeit und Witterungsbeständigkeit gewährleistet. Das System wurde so konzipiert, dass es mit handelsüblichen Holzträgern und Kanthölzern in gängigen Größen kompatibel ist.
2. Anwendung	Das Set ist für den Außeneinsatz in Hausgärten, auf Grundstücken oder Terrassen vorgesehen. Es eignet sich ideal für den Bau von: - Gartenpergolen, - Schaukeln für Kinder und Erwachsene, - einfachen Pavillons oder Überdachungen. Das Produkt wurde für private Nutzer entwickelt – ideal für die eigenständige Montage von kleinen Gartenarchitekturen.
3. Verwendung/Montage	Für das Set müssen separat Holzträger in Standardgrößen erworben werden. Montagehinweise: - Die Montage sollte auf einem stabilen, ebenen Untergrund erfolgen, - Vor der Nutzung ist sicherzustellen, dass alle Verbindungen ordnungsgemäß festgezogen und gesichert sind, - Bei der Montage im Boden wird die Verwendung von Bodenankern oder Erdverankerungen für die Pfosten empfohlen.
4. Wartung	Nach der Montage ist die Konstruktion gemäß dem vorgesehenen Zweck einsatzbereit. Bei Schaukeln ist auf eine gleichmäßige Gewichtsverteilung zu achten und das vom Hersteller der Holzelemente angegebene Maximalgewicht nicht zu überschreiten. Hinweis: Die Tragfähigkeit hängt von den verwendeten Holzmaterialien und der Montageweise ab. Es wird empfohlen, die Konstruktion vor jeder Benutzung zu überprüfen – insbesondere nach dem Winter oder starkem Niederschlag.
5. Lagerung/Schutz	Stahlelemente sollten an einem trockenen Ort in der Original- oder einer dicht verschlossenen Verpackung gelagert werden. Vor Feuchtigkeit und mechanischen Beschädigungen schützen.
6. Transport	Während des Transports sollten alle Elemente ordnungsgemäß gesichert werden (z. B. in Folie eingewickelt, in Kartons oder Kisten verstaut). Kontakt mit Wasser, Streusalz und anderen korrosiven Substanzen ist zu vermeiden.

HERHEITSINFORMATIONEN	
1. Gefahrenidentifikation	Die Produkte stellen keine Gefahr für Gesundheit und Sicherheit dar, sofern sie bestimmungsgemäß verwendet und die aus ihnen gebauten Strukturen ordnungsgemäß instand gehalten werden. Die Produkte können scharfe Kanten haben.
2. Gefährliche Stoffe	Die Produkte enthalten keine gefährlichen Stoffe im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006, Artikel 31 und 33 (REACH).
3. Abfall	Abfälle, die durch die Verwendung des Produkts entstehen (Verpackungen, beschädigte oder zerstörte Produkte), stellen keine Gefahr für den Benutzer dar, sofern sie gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden.
4. Persönliche Schutzausrüstung	Persönliche Schutzausrüstung muss gemäß den Arbeitsschutzvorschriften verwendet werden.
5. Recycling	Das Material, das nach dem Abriss einer Struktur übrig bleibt, stellt keine Gefahr für die Umwelt dar.

PL EN DE **CS** SK

Návod k použití (provoz) a bezpečnostní informace

Horká linka:+48 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

* Cena hovoru dle tarifu operátora

NÁVOD K POUŽITÍ (PROVOZU) VÝROBKU	
1. Typ	Ocelové prvky jsou praktickým řešením pro ty, kteří si chtějí sami postavit konstrukci houpačky nebo zahradní pergoly. Díky přesně sladěným montážním dílům je možné rychle a snadno vytvořit stabilní a esteticky působící konstrukci ve stylu „udělej si sám“ (DIY), bez nutnosti použití specializovaného nářadí nebo odborných znalostí. Prvky jsou vyrobeny z odolné oceli s práškovým nástřikem, což zajišťuje dlouhou životnost a odolnost vůči povětrnostním podmínkám. Systém je navržen tak, aby byl kompatibilní s běžně dostupnými dřevěnými trámy a hranoly standardních rozměrů.
2. Aplikace	Sada je určena pro venkovní použití na zahradách, chatách nebo terasách. Ideální pro stavbu: - zahradních pergol, - houpaček pro děti i dospělé, - jednoduchých altánů nebo přístřešků. Produkt je navržen pro individuální uživatele – ideální pro samostatnou montáž drobných zahradních staveb.
3. Použití/montáž	Dřevěné trámy standardních rozměrů je nutné zakoupit samostatně. Doporučení pro montáž: - Montáž musí být provedena na pevném a rovném podkladu, - Před použitím se ujistěte, že všechna spojení jsou pevně dotažená a zajištěná, - V případě instalace do země se doporučuje použít zemní kotvy nebo upevňovací prvky pro sloupky.
4. Údržba	Po montáži je konstrukce připravena k použití v souladu s určením. V případě houpaček dbejte na rovnoměrné rozložení hmotnosti a nepřekračujte maximální zatížení určené výrobcem dřevěných částí. Upozornění: Nosnost závisí na použitých dřevěných materiálech a způsobu montáže. Doporučuje se konstrukci před každým použitím zkontrolovat – zejména po zimní sezóně nebo silných deštích.
5. Skladování/ochrana	Ocelové prvky je třeba skladovat na suchém místě, v originálním nebo těsně uzavřeném obalu. Chraňte před vlhkostí a mechanickým poškozením.
6. Doprava	Při přepravě musí být všechny díly řádně zajištěny (např. zabalené do fólie, umístěné v kartonech nebo bednách). Vyvarujte se kontaktu s vodou, posypovou solí a jinými korozivními látkami.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	
1. Identifikace nebezpečí	Výrobky nepředstavují žádné riziko pro zdraví nebo bezpečnost, pokud jsou používány k určenému účelu a konstrukce z nich postavené jsou řádně udržovány. Výrobky mohou mít ostré hrany.
2. Nebezpečné látky	Produkty neobsahují nebezpečné látky definované v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006, články 31 a 33 (REACH).
3. Odpad	Odpady vzniklé při používání výrobku (obaly, poškozené nebo zničené výrobky) nepředstavují pro uživatele nebezpečí, pokud se s nimi naloží v souladu s platnými právními předpisy.
4. Osobní ochranné prostředky	Osobní ochranné pracovní prostředky musí být používány v souladu s předpisy BOZP.
5. Recyklace	Materiál zbývající po demolici stavby neohrožuje životní prostředí.

PL EN DE CS **SK**

Návod na použitie (obsluhu) a bezpečnostné informácie

Horúca linka:+48 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

* Cena hovoru podľa tarify operátora

NÁVOD NA POUŽITIE (OBSLUHU) VÝROBKU

1. Typ	Oceľové komponenty sú praktickým riešením pre tých, ktorí si chcú sami postaviť konštrukciu hojdačky alebo záhradnej pergoly. Vďaka presne prispôsobeným montážnym dielom je možné rýchlo a jednoducho vytvoriť stabilnú a estetickú konštrukciu v štýle „urob si sám“ (DIY), bez potreby špeciálnych nástrojov alebo odborných znalostí. Komponenty sú vyrobené z odolnej ocele s práškovým nástrekom, čo zaručuje dlhú životnosť a odolnosť voči poveternostným podmienkam. Systém je navrhnutý tak, aby bol kompatibilný s bežne dostupnými drevenými trámami a hranolmi štandardných rozmerov.
2. Aplikácia	Súprava je určená na vonkajšie použitie v záhradách, na chatách alebo terasách. Ideálna na stavbu: - záhradných pergol, - hojdačiek pre deti aj dospelých, - jednoduchých altánkov alebo prístreškov. Produkt je navrhnutý pre individuálnych používateľov – ideálny na samostatnú montáž drobných záhradných konštrukcií.
3. Použitie/montáž	Drevené trámy štandardných rozmerov je potrebné zakúpiť samostatne. Montážne odporúčania: - Montáž sa musí vykonať na stabilnom a rovnom podklade, - Pred použitím sa uistite, že všetky spoje sú pevne dotiahnuté a zabezpečené, - V prípade montáže do zeme sa odporúča použiť kotvy alebo zemné upevnenia pre stĺpiky.
4. Údržba	Po montáži je konštrukcia pripravená na použitie v súlade s určením. Pri hojdačkách je potrebné zabezpečiť rovnomerné rozloženie hmotnosti a neprekračovať maximálne zaťaženie uvedené výrobcom drevených častí. Upozornenie: Nosnosť závisí od použitých drevených materiálov a spôsobu montáže. Odporúča sa konštrukciu pred každým použitím skontrolovať – najmä po zime alebo silných dažďoch.
5. Skladovanie/ochrana	Oceľové komponenty treba skladovať na suchom mieste, v originálnom alebo dobre uzavretom obale. Chráňte pred vlhkosťou a mechanickým poškodením.
6. Doprava	Počas prepravy musia byť všetky diely riadne zabezpečené (napr. zabalené do fólie, umiestnené v kartónoch alebo debnách). Vyhýbajte sa kontaktu s vodou, cestnou soľou a inými korozívnymi látkami.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	
1. Identifikácia nebezpečenstva	Výrobky nepredstavujú žiadne riziko pre zdravie alebo bezpečnosť, pokiaľ sú používané na určený účel a konštrukcie z nich postavené sú riadne udržiavané. Výrobky môžu mať ostré hrany.
2. Nebezpečné látky	Produkty neobsahujú nebezpečné látky definované v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006, články 31 a 33 (REACH).
3. Odpad	Odpady vzniknuté pri používaní výrobku (obaly, poškodené alebo zničené výrobky) nepredstavujú pre užívateľa nebezpečenstvo, pokiaľ sa s nimi naložia v súlade s platnými právnymi predpismi.
4. Osobné ochranné prostriedky	Osobné ochranné pracovné prostriedky musia byť používané v súlade s predpismi BOZP.
5. Recyklácia	Materiál zostávajúci po demolácii stavby neohrozuje životné prostredie.